# 上海商業儲蓄銀行第二十七期報告

上海图书馆藏书





```
除
                               元
                                  元
                                      九
                                          分
                                              行
                                                     逕
元
   上
                               Ħ.
                                  \equiv
                                      角
                                          加
                                              別
                                                  月
                                                     內
   列
                       特
                               角
                                   角
                                              餘
                                                  ....
       μ
                                          儲
                                                     者
                                                          淨
                           元
角
   支
                       會
                                  六
                                      分
       提
                 提
                    提
                                          蓄
                                                 - |-
                                                     本
              共
                                                          利
              äŀ
       總
          常
                 付
                    公
七
   配
                       開
                           八
                               分
                                  分
                                      共
                                          處
                                              -|-
                                                      行
       副
          議
                 各
              +
                    積
                           角
分
   外
                                      計
                                              六
                       龠
                               合
                                   並
                                          盈
                                                  Ħ
                                                      自
           蕉
                 腶
              Ŧī.
                                      ===
                                              萬
                                                  第
如
   倘
                       議
                           七
                               計
                                   Ŀ
                                          餘
                                                      K
              萬
       理
           事
                 東
                    銀
          及
數
   餘
       及
              元
                 ŀ.
                    分
                               銀
                                   厢
                                      -|-
                                          ---
                                              -1
                                                     國
                       决
       職
          常
                 半
                    ДŊ
                                                          配
                          經
                                      萬
轉
   銀
                       分
                               元
                                  轉
                                          萬
                                              Ŧ
                                                 +
                                                     -1-
                 好.
                    茧
       Ą
          駐
                                      零
   元
                       配
                           十
                               \equiv
                                  帳
                                          六
入
                                              Ħi.
                                                      L
                                                  七
       花
          [] []
                    范
                 公
下
                           八
                                      ---
       紅
          察
                 利
                                  四
                                          Ŧ
                       如
                              --
                                              71
                                                  鸠
                                                    年
       +
          人
期
   萬
                           年
                               四
                                  萬
                                      千
                                              零
                       左
                                                  绺
                                                     -1
          西州
                 厘
   畧
帳
                               萬
                                      六
                                              六
                                                  業
                                          71
                                                      月
       萬
                 \pi
內
   六
                           月
                                   T.
                               Ŧī.
                                      Ti
                                          六
                                                  結
       \pi
                                              亢
                 紅
       干
          萬
                 利
   Ti
                           -}-
                               Ŧ
                                      六
                                          - | -
                                              四
                                                  帳
                                                      H
       元
                           八
                              六
                                  -|-
                                      +
                                              角
                                                  總
                                                      主
                 厘
   +
                           H
                                      儿
                                          亢
                                              四
                                                  分
                                                     +
                               71
```

## DISTRIBUTION OF NET PROFITS

As decided by the Meeting of

the Board of Directors held on January 18, 1929

Balance brought forward \$ 42,012.51							
Profit for the half-year to 31/12/28 \$ 267,506.44							
Add	. Profit for the Savings Department 36,162.92 303,669.36 345,681.87						
_	General Reserve \$ 40,000.00						
istribution	Final Dividend @ 6 % (for ½ year) 150,000.00						
	Bonus for Directors & Auditing Committee 10,000.00						
۵	Bonus for Staff 125.000.00 325,000.00						
Bala	nce Carried Forward \$ 20,681.87						

## 行 蓄 銀 儲 業 商 海

分 外 分上 總 出 買 電 抵 活 售 賣 滙 埠 押 行 期 行 海 行 金國 有 票 定 貼 旅幣 長 價 蘇 界 滙 蚌 虹 上 現 期 行美 沙 證 埠 押 州 路 放 存 海 支金 票英 券 滙 欸 欵 臨 天 滬 無 北 寧 津 淮 錫 74 寍 波 發 開 保 各 或 111 行 沙 通 常 車 具 管 内 種 紅 路 路 市 州 州 旅 珍 儲 素有息禮 國 站 + 行 貴 蓄 九 外 南 漢 對 五 滙 物 存 滙 京 口 面 號 號 券 信 品 欸 允

元 收 萬 元 足 公 資 本 積 金 金 銀 銀 圓 圓 八 + 百

Ŧi.

+

萬

專

營

業

務

如

下

本

行

内 代 理 處

江

蘇

國 外 陝西省 廣東省 福建省 雲南 貴州省 廣西省 河南省 111 西省 代 省 理 處 大長 昭蓮南 西安 梧州 彰開德封 貴陽 福州 太原 歐美各國日本南洋各 蒙自 營口 三原 鄭州 奉天 簡舊 桂林 洛陽 馬尾 太谷 吉林 開化 柳州 渔江 許州 埠 黑龍江 騰衝 寧化 周家口 大同 哈爾濱 下關 信陽州 安東 光州

西省 省 省 省 **職九 亳**安 硖 寧 石 波 成六高太 墅合郅倉 塅 鎮揚金松 江州壇江 屯溪通 嘉嘉興 景德鎮 休應州 定餘海姚 淮鹽宜安城與

江

吉安 杭紹州與 泰與溧州化陽 六安 梅樹貓 懐遠 清實江 關鄉 海東板門台浦

湖南省 湖北省

宜昌

江

安

徽

直隸省

保定 萬縣

張家口

北平

111 四

東省 111

青島

青州

烟台

成都 唐山

244394

上 海 商 業 儲蓄 銀 行 民 國 + 七 年 十二月底 第二十 七 期 報 告

# 貸借對照表

合計	1	本期純益	上期支配餘款	損益帳	應付未付利息	承付未付票據	應付電滙及票據	定期	活期	存	領用中行兌換券	積	(額定二萬五千股)		科目	
According to the second								-	=						萬千	
11 (1)					100		Tr.	四日	九					- (	萬百	
	777	=						Ħ.	七				1	* 0	萬十	
	-	六	DEI.		-	_	4	==	0		-				萬	
		七五	= 0	_	171			七八八	=	-	_	_	-		千百百	貸
- 40		0	-		-	-		七	六			-			+	A
		六	=	-				=	六				-		元	
	7.0	四	五.					八	七						角	1
		四	=					三	=						分	
H.		-							9						萬千	
八						=	=	Value 1	9		=		=	=	萬百	0
三		Ξ	₫	UL.	六	六	せ	=	=		Ħ.	セ	Е ,	E.	萬十	
八			>		四	六	七	D	9		0	Ħ.	(	$\supset$	萬	1
せ	310	ナ	L		七	六	=	-	-		0	0	(	)	干	14
六		H	S.		七	九	=	(	)		0	0		>	百	
=			-		八	六	-		=		0	0		>	+	
0		7	-		=	九	ナレ	7	L		0	0	-	>	元	
四		1			ナレ		七	E			0	0		0	角	
DEI		E	2.		=	125	70	Е	1.		0	0	-	>	分	-
合計	未達帳	儲蓄處資本	房地產	生財	應收未收利息	顧客承付票據	應收票滙電滙	押数放数	<b>節</b> 券 購 置	交存中行領券準備	存放行莊欵	康			科目	
										-					萬千	
										===	八	=			萬百	
	II. ETT									七	八	プレ			萬十	1
				10	1					=		==			萬	1
1 3									77	0	-	=			干	
					100					0	八	0	_	100	百	借
										0	-				+	
				-				1111		0	五	六			元	
	Hall Br		71							00	五八				角	75
			-		-			Line	-	-			-	-	分	1
35.					-		-	=		THE 1811					萬千	1 5
八		-	_		-	=	=	=	=	31 2	E.	4			萬百	O
Total Control		0	七		六コ	六六	0 +	<u></u>	ハ	-	四五				萬十	0
==		-	-		三	六六	七七	DEI DEI	五		=		-		萬	4
八	=		7t		-		Total Control	-	-		-					
八七	=	0	八一		六四			七	プレ		九				千百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百	4
八			八 一 0		四九	九六	五七	七九	九六		八九				百	200
九七六	三八	0 0	-	_	四	九	五								百十	HI HI
大七六三	八三	0 0 0	1 0	1 0	四九	九六	五七	九	六		九				百	H

## 提 廣 屆 項 告 房 及 純 開 運 地 送 計 費 產 支 益 七 三 PH ナレ ブ 七 0 ス 0 プレ H 三 0 DE == 六 八 t 0 DE 六 [24] 125 ナレ Ħ. [25] プマ 滙 利 合 水。 手 續 費 計 等 息

合

攤 郵 各

電

摘

要

萬千

萬百

萬十

萬

千

百

+

ΣÚ

角

分

摘

要

萬千 萬百

萬十

萬

百 +

元

角

= Œ.

=

-1

=

六

九 千

八

七

益

損

本

## 董 事 長 莊 得 之

兼辨 總事 經董 理事 陳 光

甫

七

DE

九

=

75

35.

上 抵 茲 列 押 查 貸 品 得 借 亦 總 對 行 均 照 各 檢 表 點 項 足 無 帳 見 訛 目 營 所 及 業 有 各 分 狀 擔 況 保 行 之 分 放 欸 理 TE. 處 確 及 專 信 報 此 用 告 報 俱 放 告 欵 相 等 符 就 合 調 上 查 海 所 庫 及 存 皆 現 屬 欵 妥 證 當 券

羅 岳 生

人 鄭 讓 于 同 啓

監

察

薛 敏 老

中

華

民

國

+

八

年

月

+

三

H

上海商業儲蓄銀行儲蓄處民國十七年十二月底第二十七期報告

# 貸借對照表

						*				1
A		*	wie			存	公	基		
合		本	應	定	活	11	25	本	科	
		期	付		***					
		301	未				積	本		
		純	付				//貝	4		
		Haff	利							
計		益	息	40-12	Aber	欵	金	金	目	
HI.		int	'E'	期	期	失人	ZIE	ZIE		
									萬千	
	the second	4		-	七		di.		萬百	
				=	-				萬十	
				====	35.				萬	
		1		ブ	0				千	100
	-0.0				七				百	貸
				INC		H,	Marie I		+	
				五.	せ	1	-		元	
				-	=	13			角	
The Paris of the P				七	E		me.		分	
									萬千	
八	and stroken and			, ,	7		199	20	萬百	
六				D	띄		ale .	-	萬十	
八	W 20 00	==	=	,	rc .		=	0	萬	
プレ	THE RESERVE	六	DE	7	T.		0	0	干	
				)	72		0	0	百	
八		六	六		74		0	0	+	
六	17 11 10 10	==		2	=:		0	0	元	
IZSI	THE RESERVE TO SERVE	ナレ	0		Б.		0	0	角	
t		=	==		=		0	0	分	
			1			7				-
					***	· ·	in core	-		
合				- 10	應	抵	證	存	科	
					收	-tm	He.	+10	P.	
					未	押	券	放		-
									7	
					收	th	Hilks	Æ		
	4 No 9				收	放	購	銀		
₹L	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				收利				目	
計	1100				收	放射	購置	銀行	目	
計	- 1 m				收利				,	
計					收利				萬千	A A
計				では、	收利				萬千萬百	
計				がある	收利				萬千 萬百 萬十	
計				がある。	收利				萬千萬百萬十萬萬	
計				のなり	收利				萬百萬十萬千	8
計				があり	收利				萬五萬萬萬八萬八百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百	
計				がある。	收利				萬萬萬萬千百十	8
計				がある。	收利				萬萬萬萬千百十元	8
計				がある。	收利				萬萬萬萬千百十元角	8
TH'				がある。地方	收利				萬萬萬萬千百十元	8
THE PARTY OF THE P				がある。地域の	收利				萬萬萬萬千百十元角	借
計				<b>阿斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯</b>	收利	欵			萬萬萬萬千百十元 角分 萬萬	借
				がある。地方	收利		置一五	行	萬萬萬千百十元角分萬千	借
7.				がある。地方	收利	欵	置	行	萬萬萬萬千百十元 角分 萬萬	借
八六				W	收利息	<b></b>	置一五	行九	萬萬萬萬千百十元 角分 萬萬萬	借
八 六 八				W	收利息	<b></b>	置一五二	行九五五	萬萬萬萬千百十元 角分 萬萬萬萬	借
八六八九				(T)	收利息	<b></b>	置一五二五	行	萬萬萬萬千百十元 角分 萬萬萬	借
八六八八九				(T)	收利息	<b></b>	置	行	萬萬萬萬千百十元 角分 萬萬萬三百	借
八六八九				(T) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A	收利息	<b></b>	一 五 二 五 四 四	行	展萬萬萬千百十元 角分 萬萬萬千百十	借

各

項

開

支

=

=

=

利

摘

要

萬千

萬百

萬十

萬

干

百

+

元

角

分

摘

要

萬千

萬百

萬十

萬 干

百 +

元 角 分

息

129

七 DE!

八

129

益

損

本

期

純

益

=

六

六

九二

董 事 長 莊 得 之

合

計

DE

七

四

八

四日

=

合

計

[25]

七

四

八

[25]

兼辦 總事 經董 理事 陳 光 甫

證 茲 券 查 抵 得 押 儲 品 蓄 處 亦 谷 均 項 檢 帳 點 目 無 及 訛 各 上 列 分 貸 行 借 分 理 對 處 照 表 報 足 告 俱 見 營 相 符 業 狀 合 况 庫 之 存

正

確

專

此

報

告

監 羅 岳

生

察 人 薛 鄭 敏 讓 老 于 同 啓

中

華

民

國

+

八

年

月

+

三

日

## THE SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LTD.

## SAVINGS DEPARTMENT

Condensed Balance Sheet as at 31st December, 1928

LIABILITIES		ASSETS						
	DOLLARS		DOLLARS					
Capital	100,000.00	Cash at Banks	6,950,870,71					
Reserve Funds	30,000.00	Investments at Book Value	1,525,449.82					
Deposits:		Loans Secured	196,393.45					
Current 7,150,717.35		Accrued Interest Receivable	16,472.49					
Fixed 1,338,145.17	8,488,862.52							
Accrued Interest Payable	34,161.03							
Net Profit for the Half Year	36,162.92							
Total	<b>\$</b> 8,689,186.47	Total	<b>\$</b> 8,689,186.47					
Condensed Profit and	Loss Account for the Ha	lf-Year ended 31st December, 1928						
To General Expenses	11,321.31	By Interest	47,484.23					
" Balance being Profit for the Half-Year	36,162.92							
Total	<b>\$</b> 47.484.23	Total	<b>\$</b> 47,484.23					
CHUAN TEH-TSE, Chairman of the Bo	ard of Directors	K. P. Chen, Managing Director & General Manager						

We have examined the books and accounts at the Savings Department and the returns from the branches and agencies, inspected the investments and securities, which are good.

We certify that in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Bank's affairs.

Shanghai, January 23, 1929.

Auditing Committee (C. TSENG K. S. Low ALBINO Z. SYCIP

## THE SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LTD.

## Condensed Balance Sheet as at 31st December, 1928

LIABILITIES	ASSETS
Capital: DOLLARS	Cash: DOLLARS
Authorised and Issued 25,000 Shares of \$100 each 2,500,000.00	In Hand 3,922,076.38
Reserve Funds	Banks and Correspondents 8,811,815.58
Bank Notes Issue Agency Account with the Bank of China 3,500,000,000	Bank of China against their Bank Notes Issued 2,720,000.00 15,453,891.96
Deposits:	Investments at Book Value 2,805,964.99
Current 29,703,166.72	Loans, Advances and Overdrafts 33,344,790.85
Fixed 14,537,872.83 44.241,039.55	Bills and T. T. Receivable 2,077,579.69
Bills and T. T. Payable 3.772,319.78	Liabilities of Customers on Authorities to Purchase, as per Contra 2,666,969.24
Liabilities for Account of Customers on Authorities to Purchase,	Accrued Interest Receivable 636,496.09
as per Contra 2,666,969.24	Furniture and Fixtures 1.00
Accrued Interest Payable 647.782.92	Land and Buildings 1,178,100.00
Profit and Loss Account:	Capital for Savings Department 100,000.00
Balance at 30th June, 1928 166,105.93	Accounts En-Route 123,836,62
Plus: Net Profit of Savings Dept. ending 30/6/28 40,906.58	
207,012.51	
Less: General Reserve 30,000.00	
Reserve Fund for Savings Department 10,000.00	
Interim Dividend @ 5% 125,000 00 165,000.00	
42,012.51	
Add: Profit for the half-year to 31st December, 1928 267.506.44 309,518.95	
Total \$58,387,630.44	Total
Condensed Profit and Loss Account for the	Half-Year ended 31st December, 1928
•	
To Management and General Expenses 300,340.92	By Interest
" Postages, Telegrams, Advertising, Transportation etc 76,127.46	" Exchange, Commission etc 223,723.66
" Depreciation on Buildings 98,938.63	
" Balance being Profit for the half-year 267,506.44	
Total \$742,913.45	Total
CHUIN THY Ton GI	IZ D. Company on the Direct of Company Management
CHUAN TEH-TSE, Chairman of the Board of Directors	K. P. CHEN, Managing Director & General Manager
We have examined the books and accounts at the Head Office and	the returns from the branches and agencies, verified the cash balances, inspected
the investments and securities and studied the guaranteed and unsecured advances,	which are good.
We certify that in our opinion the above Palance Chart is a second	down to so to exhibit a true and correct view of the state of the
	drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the
Bank's affairs.	
	(C. Tseng.
Shanghai, January 23, 1929.	Auditing Committee { K. S. Low.
	(ALBINO Z. SYCIP

## THE SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LIMITED

HEAD OFFICE:-9 Ningpo Road, Shanghai.

## LOCAL BRANCHES

BOUNDARY ROAD OFFICE: -206 Boundary Road

Hongkew Office:-15 North Szechuen Road

## OUTPORT BRANCHES and DOMESTIC CORRESPONDENTS

In all Principal Cities Throughout the Republic

## FOREIGN CORRESPONDENTS

Amsterdam Kobe Paris Batavia London Penang San Francisco Berlin Lyon Manila Seattle Bombay Brussels Marseilles Singapore Melbourne Tokvo Chicago Vokohama Montreal Hamburg Hongkong New York Zurich Honolulu Osaka

## Every description of banking business transacted:

Current and Savings Accounts opened in Domestic and Foreign Currencies, Bonds and Shares bought and sold, Collections clean and against documents, Credits granted, Commercial and Travellers Letters of Credit and Travellers Checks issued, Deposits, Discounts, Domestic and Foreign Drafts bought and sold, Domestic and Foreign Exchange, Financing of Imports, Exports and Domestic Trade. Safe Deposit Boxes, Trust Department, Informations.

上海图书馆藏书



A541 212 0012 3637B



## THE SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LIMITED

ABSTRACT OF THE
TWENTY SEVENTH SEMI-ANNUAL REPORT
(ENDING DECEMBER 31st 1928)

HEAD OFFICE: SHANGHAI

Cable Address: "Comsavbank"